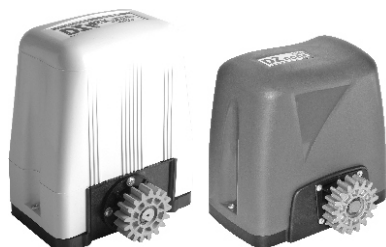


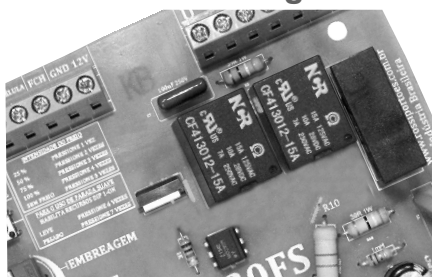


Produtos Inteligentes



Linha Deslizante

DZ ATTO TURBO / DZ NANO TURBO /  
DZ NANO Bi TURBO / DZ3 / DZ3 TURBO /  
DZ4 / DZ4 TURBO / DZ4 Bi TURBO



KXH30FS / KXHA30FS /  
BiKXH1024FS



SIA 30 FS

## Instalação

1º - Observe se o portão está deslizando livremente em todo o seu percurso, observando guia de sustentação, trilho, batentes e roldanas

2º - Providencie um ponto de energia e aterramento, passando um conduíte, partindo do acionador até o quadro de energia com um disjuntor bipolar de 10A .

**OBS.: É obrigatória a instalação de um dispositivo de desligamento (disjuntor bipolar com abertura mínima dos contatos igual a 3mm) que deve ser incorporado a fiação fixa.**

3º - Providencie o meio pelo qual pretende fixar o acionador.

• Base de concreto • Base metálica • Mão francesa (base aérea)

Utilize as medidas do manual para marcar o local dos parafusos.

4º - Coloque as arruelas sobre a base, parafuse o acionador sobre as arruelas e coloque o acionador no modo manual.

5º - Feche o portão, apoie a cremalheira sobre a engrenagem e fixe a barra no portão com solda ou parafuso, de 30 em 30 cm.

6º - Depois de fixadas as cremalheiras, retire as arruelas colocadas sobre a base e fixe o motor novamente, e verifique os espaços entre a cremalheira e a engrenagem.

**OBS.: "As arruelas colocadas no início da fixação das cremalheiras servem para dar a altura mínima obrigatória de 2 mm entre a cremalheira e a engrenagem externa do motor.»**

**OBS.:** "A não observação desta distância pode ocasionar um desgaste na engrenagem interna e externa do acionador ou a quebra da cremalheira com o arranque do motor."

7º - Regule os ímãs de fim de curso em modo aberto e fechado, colocando sobre a cantoneira da cremalheira um ímã em cada extremidade observando a polaridade de cada ímã.

**OBS.: "Os ímãs devem estar sempre fixados na cantoneira, mesmo durante os ajuste de abertura e fechamento para evitar danos na central de comando"**

8º - Fixa a central na guia de sustentação dentro do acionador (instruções de fixação Pág.2).

9º - Fim de curso sensor HALL

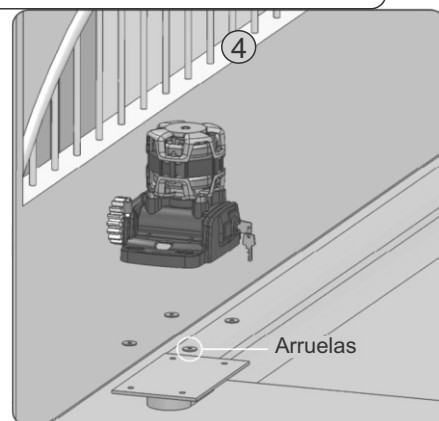
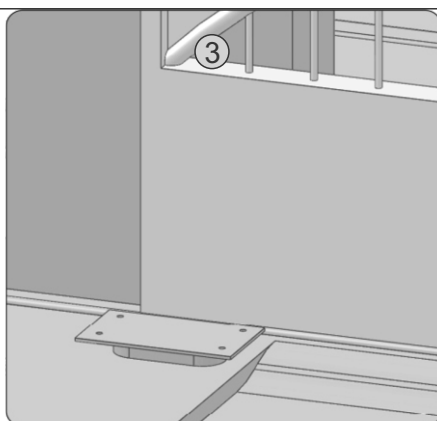
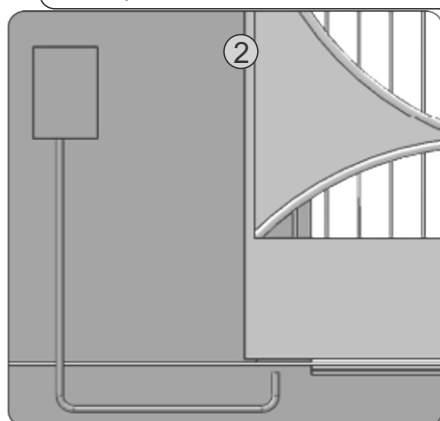
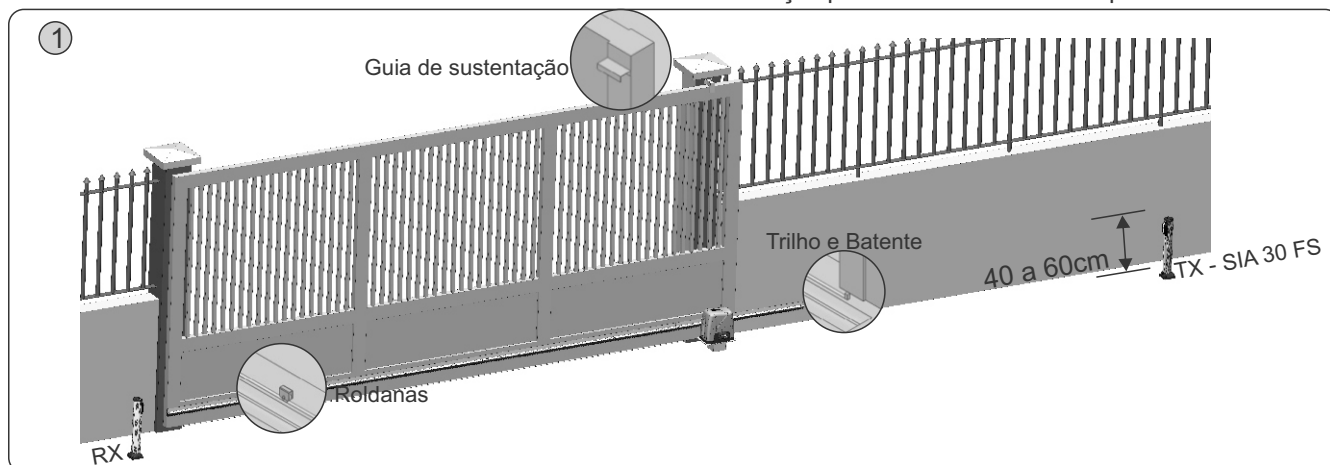
O sensor hall identifica a polaridade dos ímãs, norte e sul. (instruções Pág. 6)

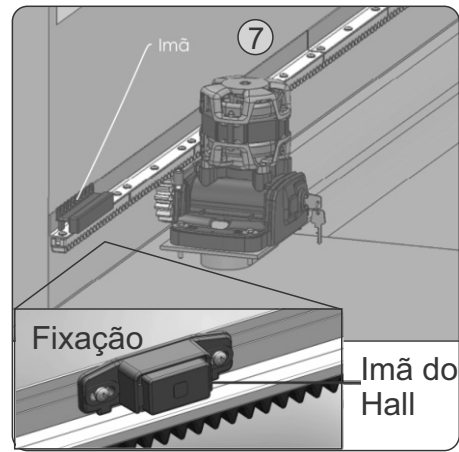
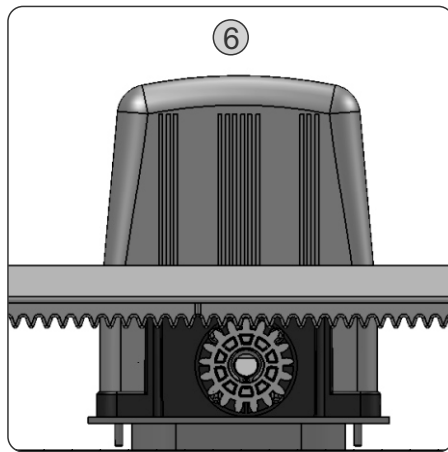
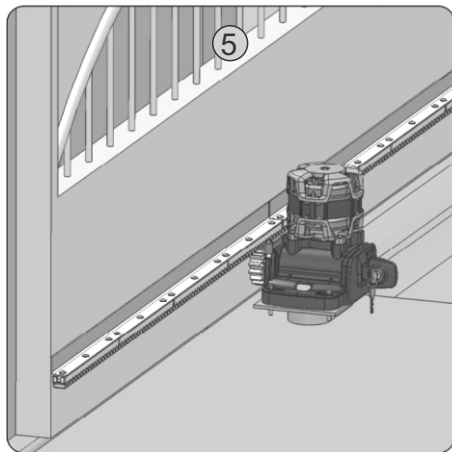
**OBS.: Para testes em bancadas, deve simular o movimento do ímã instalado no portão, lembrando que ao acionar o controle o fim de curso deve estar ativo.**

**Na instalação e ajuste dos ímãs, nos dois primeiros comandos a central deve reconhecer os ímãs FA e FF.**

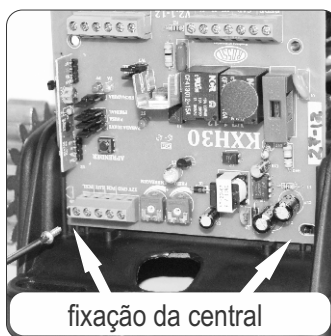
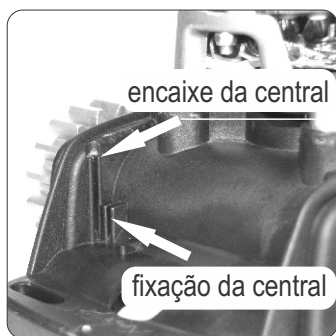
10º - É OBRIGATÓRIO o uso do Sensor Infravermelho Ativo - SIA 30 FS para ativar o sistema de proteção anti aprisionamento, evitando colisão com obstáculos, acidentes com pessoas ou bens materiais.

11º - Os portões e acionadores necessitam de manutenção e lubrificação periódica a cada 6 meses para o bom funcionamento.

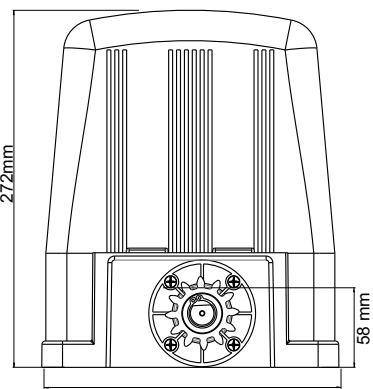




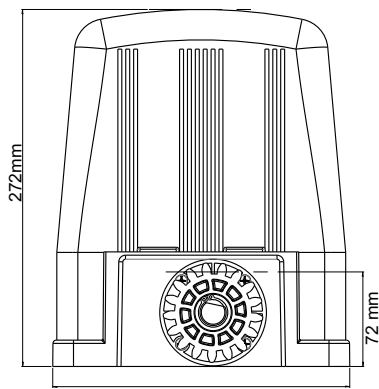
### Fixação da central



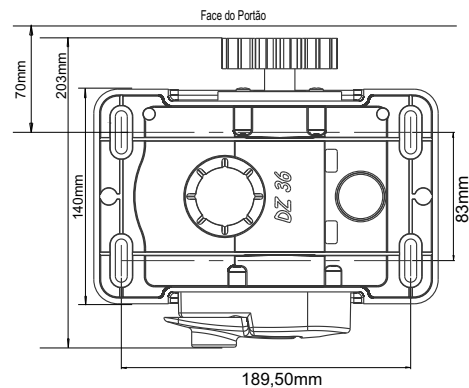
## Medidas em milímetros



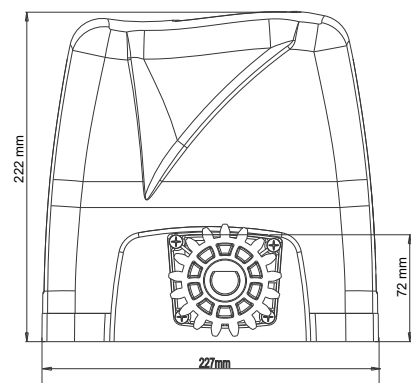
DZ 3 / DZ4



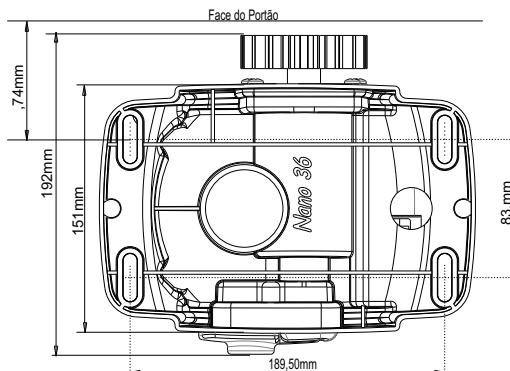
DZ3 TURBO / DZ4 TURBO  
DZ4 BI TURBO



DZ 3 / DZ4 / DZ3 TURBO / DZ4 TURBO  
DZ4 BI TURBO



DZ NANO TURBO  
DZ NANO BI TURBO  
DZ ATTO TURBO



DZ NANO TURBO  
DZ NANO BI TURBO  
DZ ATTO TURBO

# Características Técnicas

## Dados Técnicos linha DZ

	Dz Atto turbo	Dz Nano turbo	Dz3	Dz3 turbo	Dz4	Dz4 turbo
Tensão	127 / 220 V	127 / 220 V	127 / 220 V	127 / 220 V	127 / 220 V	127 / 220 V
Potência	370 W	420 W	420 W	420 W	500 W	500 W
Frequência	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Grau de proteção	IP 44	IP 44	IP 44	IP 44	IP 44	IP 44
Classe	II	II	II	II	II	II
Temp. de funcionamento	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕
Módulo Cremalheira	M4	M4	M4	M4	M4	M4
Velocidade de abertura	17m/min	17m/min	12m/min	17m/min	12m/min	17m/min

## Dados Técnicos Linha BiTurbo

	Dz Nano Bi Turbo	Dz4 Bi Turbo
Tensão	127 / 220 V	127 / 220 V
Potência	420 W	500 W
Frequência	50/60 Hz	50/60 Hz
Grau de proteção	IP 44	IP 44
Classe	II	II
Temp. de funcionamento	↕ -20°C à 55°C ↕	↕ -20°C à 55°C ↕
Módulo Cremalheira	M4	M4
Velocidade de abertura	34m/min	34m/min

**OBS: Vista de peças e códigos para os acionadores disponíveis no site:**

**[http://www.rossiporoes.com.br/produto\\_linha](http://www.rossiporoes.com.br/produto_linha)**

## Instruções Importantes de Segurança



### ATENÇÃO



Para a segurança das pessoas é importante que sejam seguidas todas as instruções.

**Observe com cuidado cada uma delas:**

- 1º - O instalador deve seguir todas as instruções contidas neste manual.
- 2º - Mantenha os comandos do equipamento automático (botões de comando, controle remoto etc.) fora do alcance de crianças.
- 3º - Efetue as operações de comando a partir de pontos onde o portão automático seja visível.
- 4º - Utilize os controles remotos somente se puder avistar o portão automático.
- 5º - Advertência: A ROSSI não assume nenhuma responsabilidade por eventuais danos provocados pela não observância, na ocasião da instalação, das normas de segurança e das leis atualmente em vigor. NBR 5410:1997 - ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas.
- 6º - Este manual é dirigido exclusivamente a pessoal especializado que tenha conhecimento dos critérios de fabricação e dos dispositivos de proteção contra acidentes relativos a portões e portas motorizadas.
- 7º - Se não for previsto no quadro elétrico, instale antes dessa um interruptor do tipo disjuntor bipolar com abertura mínima dos contatos igual a 3mm, de uma marca que esteja em conformidade com as normas internacionais e providenciar o **aterramento do equipamento**.
- 8º - Para a seção dos cabos a ROSSI recomenda utilizar uma seção mínima de 2,5mm e observando ainda as leis vigentes no país.
- 9º - Guardar este manual para eventual consulta futura.
- 10º - Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzida, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenha recebido instruções referente à utilização do aparelho ou esteja sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- 11º - Recomenda-se que crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- 12º - O instalador deve informar todas as informações relativas ao funcionamento automático, destravamento de emergência e entregar o manual do usuário com as devidas informações.
- 13º - É obrigatório o uso do sensor infravermelho Ativo - SIA 30 FS, para ativar o sistema de proteção anti aprisionamento e permitir o funcionamento da central FS, evitando colisão com obstáculos e acidentes com pessoas ou bens materiais.
- 14º - Antes de instalar a unidade, verifique se a parte impulsionada está em bom estado mecânico, corretamente equilibrada e abre e fecha corretamente.
- 15º - Examine frequentemente a instalação para detectar desequilíbrios e sinais de desgastes ou danos nos cabos, molas e montagem. Não usar em caso de reparos ou se for necessário um ajuste.
- 16º - Desconectar o equipamento da energia quando for fazer limpeza ou manutenção.
- 17º - Checar se a temperatura do equipamento é indicada ao local onde será usado.

# SIA30 FS

## Sensor Infravermelho Ativo

### INSTALAÇÃO

- O sensor de barreira para portão SIA30 FS deve ser instalado com uma distancia max. de 30m entre o Transmissor e o Receptor.
- Deve estar na mesma altura e no mesmo alinhamento (quando alinhado o led indicador do receptor se apaga), altura ideal para instalação em portões é de 50cm.
- A instalação deve ser feita o mais próximo possível do portão.

### OBSERVAÇÕES NA INSTALAÇÃO

- Não fixar perto de plantas e objetos que possa interromper o feixe do SIA30 FS
- O transmissor e receptor não pode ser instalados em bases móveis, instáveis ou em locais que se desloquem facilmente.
- Deixar as lentes sempre limpas
- Não instalar o receptor com a lente voltada direto para o sol.

### CARACTERÍSTICAS

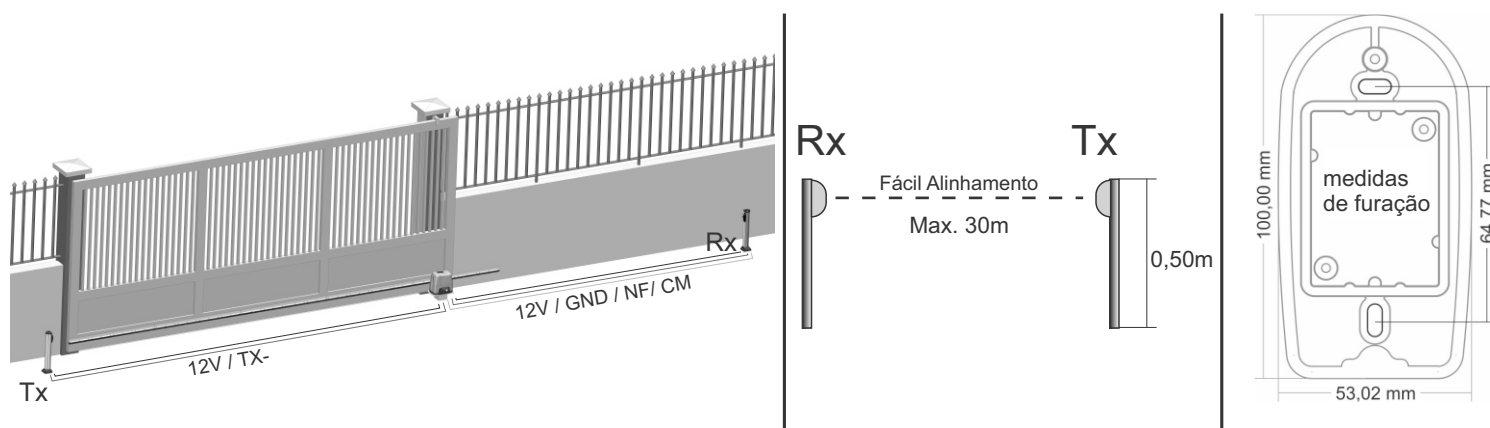
#### • Transmissor

- Alimentação 12Vcc
- Consumo 30mA

#### • Receptor

- Alimentação 12Vcc
- Consumo 25mA

- Distancia máxima - 30m
- Fácil alinhamento
- Caixa com filtro solar
- Led indicativo de acionamento no RX
- Trabalha em modo NA ou NF
- Contatos NF - NA Corrente máxima 1A



Pag. 4



## Manual do Usuário

### DESTRAVAMENTO PARA ABERTURA MANUAL

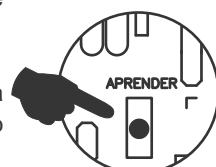


### CONFIGURAÇÃO DA CHAVE DE ACESSO DIGITAL HCS (Rolling Code)

Para adicionar o código da chave digital na central de comando, aperte e solte o botão "APRENDER" na central de comando ou no receptor Rossi e imediatamente aperte um dos botões da chave. Para gravar outros botões, repetir a operação.

**Obs.:** os botões 1 e 2 da chave são independentes.

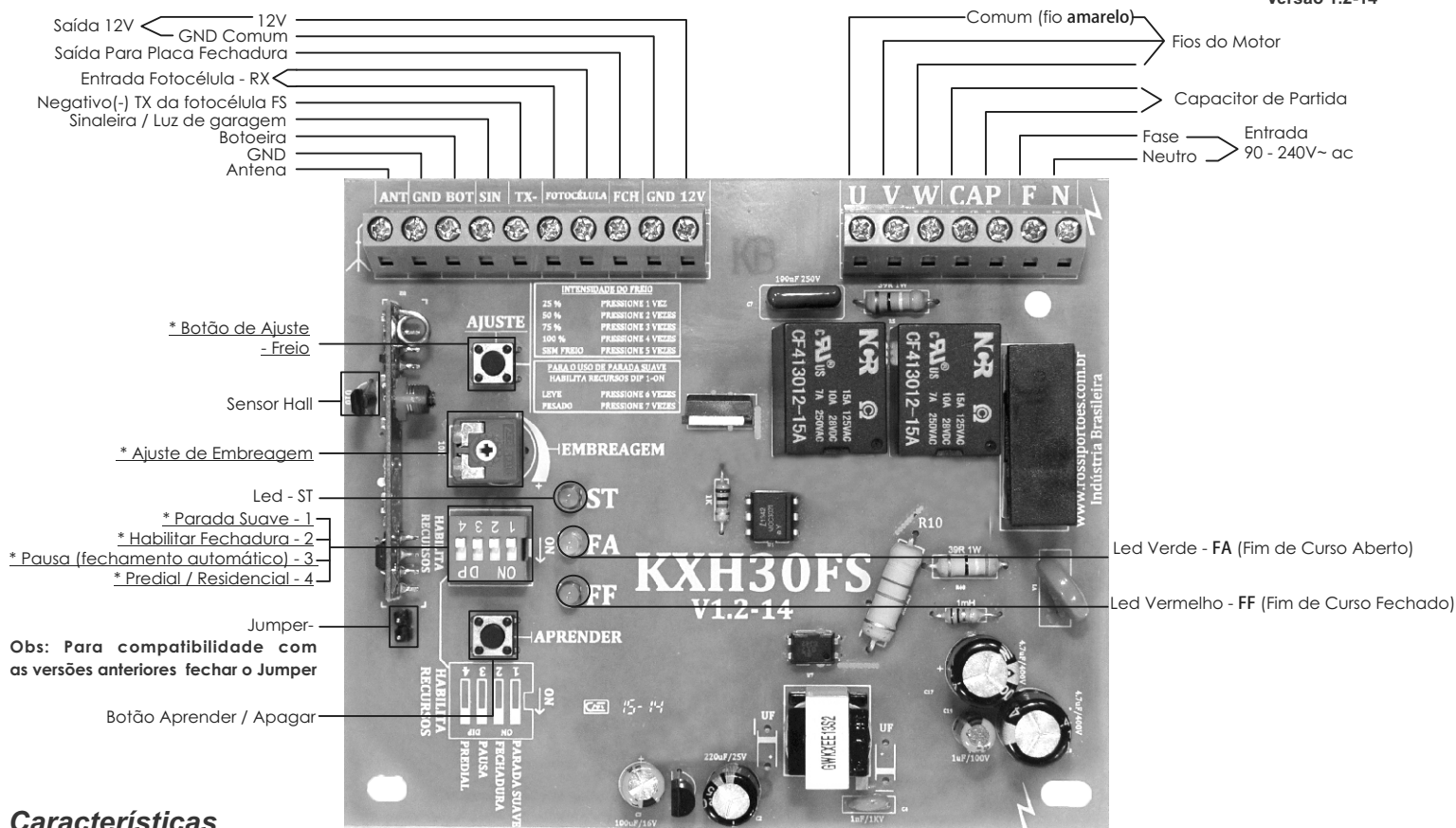
**Apagar memória** - Caso queira apagar todos os códigos das chaves gravadas na central de comando, apertar o botão "APRENDER" e manter pressionado até o led "ST" apagar.



Central de comando

Chave de acesso digital





### Características

- Fonte automática 90V - 240V ~ ac
- Fim de curso sensor HALL
- Memória interna para 30 botões
- Sistema de recepção HCS, anti-clonagem
- Frequência de recepção 433 Mhz
- \* **Função residencial e predial**
- \* **Fechamento automático regulável (Pausa)**
- Partida suave
- \* **Parada suave programável**
- Botãoeira
- \* **Embreagem eletrônica regulável**
- Apaga códigos individual da memória
- Saída para sinaleira / luz de garagem
- Entrada para fotocélula
- Saída fechadura (FHC)
- \* **Ajuste de Freio**

**Observação:** (\*) As características com o símbolo de asterisco na frente (\*), **não estão** disponíveis no modelo ATTO e na sua placa de comando "KXHA 30 FS"

(\*\*) Os modelos Biturbo estão equipados com a central BiKXH1024 FS, o manual está anexada ao produto.

Pag. 5

## Termo de garantia

Este produto foi projetado e fabricado para atender plenamente as especificações técnicas descritas no encarte que o acompanha.

É IMPORTANTE que este termo seja lido, bem como todo o Manual do Usuário e as especificações técnicas do produto e instruções para sua correta instalação.

A INDÚSTRIAS ROSSI ELETROMECÂNICA LTDA, em conformidade com a Lei 8078/90, certifica que o produto está em perfeitas condições de uso e adequado ao fim a que se destina, garantindo-o contra qualquer defeito de projeto, fabricação ou vício de qualidade do material que o torne impróprio ou inadequado ao uso a que se destina, pelo prazo de 1 (um) ano, incluído o prazo legal de garantia de 90 dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal ao consumidor.

Quando o consumidor se deparar com algum eventual defeito de fabricação dentro do prazo de garantia, deverá entrar em contato com os dados da Nota Fiscal de compra, podendo também localizar no site um distribuidor: <http://www.rossiportoes.com.br/ondeencontrar> para que seja realizada a avaliação do produto.

A garantia perderá totalmente a validade se ocorrer qualquer das hipóteses expressas a seguir:

- Se for constatado que o defeito não é de fabricação;
- Se for constatado que o defeito do produto foi provocado por mau uso ou uso inadequado, caso fortuito ou força maior (raios, inundações, enchentes, desabamentos, etc), defeito na rede elétrica.
- Se for constatado que o defeito do produto é decorrente de exposição a produtos químicos, interferência eletromagnética, maresia, excesso de umidade e/ou calor e frio intensos;

- Se for constatado que o defeito do produto foi causado por acidentes, quedas, sinistros, ataques de pragas ou agentes da natureza;
- Se a etiqueta de fabricação tiver sido removida do produto;
- Se o produto tiver sido violado e/ou sofrido modificações realizadas por terceiros não autorizados pela INDÚSTRIAS ROSSI ELETROMECÂNICA LTDA;
- Se o produto sofrer desgaste natural, em razão de não terem sido seguidas corretamente, e de forma integral, as instruções de uso e manutenção constantes do Manual do Usuário;
- Se for constatado que o desempenho insatisfatório do produto tem origem em instalação inadequada, em desacordo com a NBR 5410:1997 - ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas e com as instruções que acompanham o produto, ou na rede elétrica onde está ligado (ver especificações técnicas do equipamento)
- Se o produto estiver sendo usado em uma aplicação para qual não foi projetado ou excedendo o ciclo de operação máxima provocando a queima do motor ou o desgaste de componentes internos;

ATENÇÃO! A instalação do produto deve obedecer as instruções que acompanham o produto, sob pena de invalidação desta garantia. As despesas necessárias para a instalação, bem como da compra de materiais necessários para a instalação, além de recursos opcionais, serão de inteira responsabilidade do consumidor.

ATENÇÃO! É indispensável, sob pena de invalidação desta garantia, o uso do sensor infravermelho Ativo - SIA 30 para ativar o sistema de proteção anti-aprisionamento. A ausência deste sensor pode provocar colisão com obstáculos, acidentes com pessoas, animais ou bens materiais. ATENÇÃO! Mantenha crianças e animais domésticos distantes do portão no momento do seu funcionamento. ATENÇÃO! O produto foi desenvolvido para uso genérico, e não para atender propósito específico de

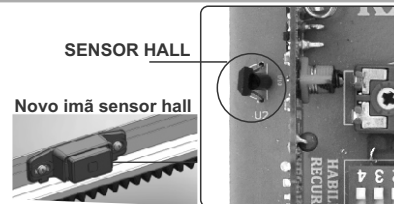
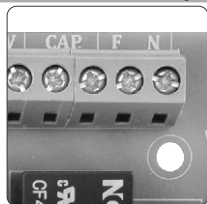
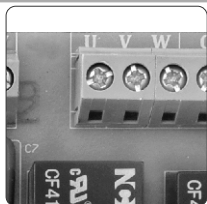
cada consumidor. Assim sendo, esta garantia limita-se a atender os propósitos previstos no Manual do Usuário. ATENÇÃO! Caso o equipamento apresente defeito, procure imediatamente o técnico que instalou o equipamento através do endereço e telefone preenchidos ou carimbados neste certificado.

A INDÚSTRIAS ROSSI ELETROMECÂNICA LTDA reserva-se o direito de, a qualquer tempo, modificar e/ou introduzir melhoramentos neste produto, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos produtos em estoque ou já vendidos.



Atendimento ao cliente:  
[www.rossiportoes.com.br](http://www.rossiportoes.com.br)

Carimbo Revenda

**W - V - U - Fios do Motor**

O motor possui 3 fios.

O comum (conferir etiqueta no motor) normalmente o de cor amarela deve ser conectado na saída U.

As saídas V e W determinam o sentido de rotação do motor (direita-esquerda).

Observar que o 1º comando da central deve abrir o portão.

Caso o 1º comando feche o portão inverta os fios V e W.

Lembrando que este 1º comando é um padrão de teste da fábrica, caso esta central já tenha sido ligada, ela vai ficar armazenada o último fim de curso acionado (aberto ou fechado) Para fazer este teste, deixe o portão aberto pela metade e acione.

**N/F - Entrada 90-240V~ ac****Fonte automática**

Entrada de tensão já interceptada por um disjuntor bipolar de 10A e providenciador o **aterramento do equipamento.**

**CAP- Capacitor de Partida**

Capacitor de acordo com a potência do motor, os fios não possuem polaridade.

**Saída GND- 12V**

Saída para alimentação das placas acessórios ROSSI, placa luz de garagem, placa driver, placa fechadura, Fotocélula SIA 30.

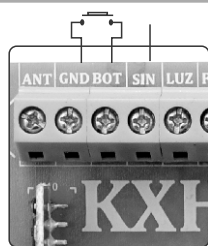
**Saída FCH - Fechadura**

para interligar placa acessório fechadura, é obrigatório habilitar o **Dip 2 (não disponível na KXHA30FS)**

**Fim de curso SENSOR HALL**

O sensor hall identifica a polaridade dos ímãs, norte e sul. Antes de fixar os ímãs, identifique o FA e o FF, para isso movimente o ímã sobre a cremalheira até passar em frente ao sensor hall que irá acender o led verde "FA" ou vermelho "FF". (Caso os dois ímãs acenda o mesmo led escolha um dos ímãs para inverter a polaridade.)

**Calibração do HALL:** Caso um dos led FA ou FF ficar aceso, estando com o portão no meio do percurso, o Hall deve ser calibrado (Retire a energia da placa aperte o botão APRENDER e com o dedo pressionado ligue a energia novamente em seguida solte o botão).

**05 - Botoeira externa e sinaleira/ Luz****06- Antena****07 - Gravar chave de acesso digital****SIN-GND - Sinaleira**

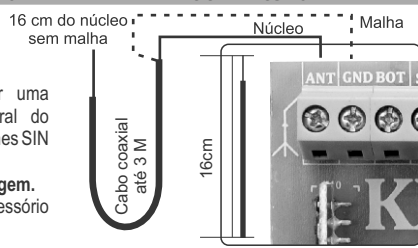
consiste em interligar uma sinaleira com a central do portão utilizando os bornes SIN e GND.

**SIN-GND - Luz de garagem.** para interligar placa acessório LUZ de Garagem.

**BOT/GND**

A Botoeira consiste em instalar um botão de pulso (tipo campainha) no borne (BOT) da central ou interligar uma Receptora.

"A Botoeira é utilizada para acionamento manual em guaritas, acionamento pelo interfone ou eventual necessidade de acionamento à distância por botão externo."

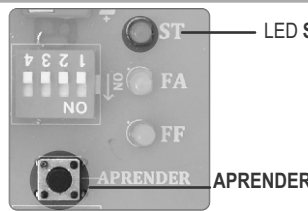
**GND/ANT**

Antena de recepção de frequências, conecte a parte descascada do fio de 16cm no borne - **ANT**

Caso necessite de um alcance maior, conecte um cabo coaxial de 2m na entrada da antena:

- Na parte superior do cabo você deve descobrir o núcleo em 16cm.

Na parte de conexão com a central você deve colocar o núcleo no borne ANT e a malha no GND, como no desenho da central.

**LED ST- APRENDER / MEMÓRIA**

Gravação da chave de acesso:

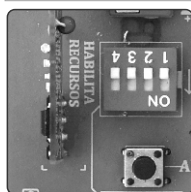
- Pressione e solte o botão aprender na central;
- Com o led aceso, pressione um dos botões da chave ao final da gravação o mesmo piscará indicando que a programação foi aceita
- Repetir o processo para gravar outros botões.

**Apagar botões individuais:**

Este recurso permite apagar da memória da central a codificação, de maneira independente a do código da chave, sem que os demais sejam afetados. Para isso a chave de acesso deve estar em mãos para executar esse procedimento. Mantenha pressionado o aprender enquanto aperta um dos botões da chave que deseja apagar.

**Obs.:** O tempo deve ser menor que para apagar a memória.

**Apagar a memória:** Pressione o botão **APRENDER** e mantenha pressionado até o **LED ST** apagar, com esse procedimento você apaga os códigos gravados.

**08 - Programação do Dip (não disponível na KXHA30FS)****09 - Ligação fotocélula - FAIL SAFE**

- 1 - Parada Suave
- 2 - Fechadura
- 3 - Pausal
- 4 - Predial



• Para habilitar coloque a chave na posição ON

**• 1- Parada suave**

Diminui a velocidade do portão pouco antes de chegar ao fim de curso, com dois níveis de intensidade, portão leve ou pesado.

para habilitar coloque o DIP 1 em ON e aperte o botão AJUSTE (6 vezes -portão leve) ou (7 vezes para voltar ao nível normal).

Obs: Habilitando o DIP 1, está na intensidade normal.

**• 2- Fechadura**

A programação fechadura quando habilitada faz com que a central, após receber um comando de abertura, primeiramente mande um pulso para abrir a fechadura e logo após alguns segundos começa abrir o portão.

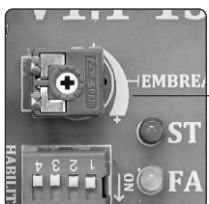
**• 3- Fechamento automático (pausa)**

Coloque a chave da pausa na posição ON e dê o comando de abertura. Ao atingir o fim de curso aberto (FA) o led ST começará a piscar em intervalos de 1 segundo, deixe transcorrer o tempo desejado para o valor de pausa e dê o comando novamente. Cada piscada indica 1 segundo decorrido até 12h. (Ex.: Se o led piscar 20 vezes, significa que o tempo de pausa será de 20 segundos. Após realizada esta operação, a pausa estará programada, toda abertura que ocorrer e decorrer no tempo programado será fechado automaticamente o portão.)

Para desabilitar esse recurso, basta colocar a chave da pausa na posição OFF. No próximo comando a pausa será desabilitada. (para este tipo de configuração, é de extrema importância, para a segurança do usuário, utilizar sensores de barreira 'SIA30 FS'.)

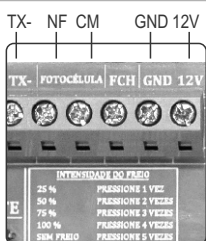
**• 4- Predial**

Predial - Todo comando abre o portão, que só fecha por fechamento automático, o qual só irá parar no fim de curso aberto, se houver outro comando durante a abertura, a central ignorará. Após o portão chegar ao fim de curso aberto será iniciado a contagem de tempo de fechamento automático, o portão só irá fechar após decorrido o tempo programado. Se houver comando do controle remoto ou de botoeira, será zerado o tempo, iniciando a contagem novamente. Se o portão estiver fechando, qualquer comando fará o portão para e torna abrir. (Obs.: No modo predial o fechamento automático é habilitado automaticamente, basta regular o tempo no 1º comando.) Residencial - Aceita todos os comandos do controle e botoeira (1º - comando abre, 2º - para, 3º - fecha)

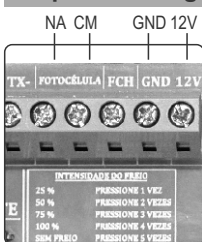
**10 - Ajuste de Embreagem (não disponível na KXHA30FS)****Ajuste de embreagem**

- Ajuste o trimpot no mínimo;
- Acione o motor pelo controle remoto;
- Aumente gradativamente a força do acionador até que mova o portão;
- ajuste o trimpot pouco acima do necessário para mover o portão.

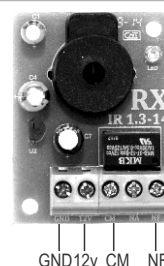
(\*) Na KXHA30FS está no máximo

**Fotocélula função FAIL SAFE.**

- A fotocélula deve ser ligada em modo Normalmente Fechado (NF)

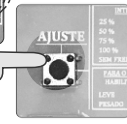
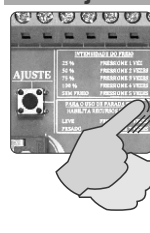
**Esquema de Ligação SEM a função FS**

Obs.: Modo de ligação compatível com as centrais anteriores ou com a função Fail Safe **DESABILITADA** (centrais FS ligação com o jumper fechado).



**Obs: Para compatibilidade com as versões anteriores fechar o Jumper (Entrada NA)**

- O sensor de barreira para portão deve ser instalado com o Transmissor e o Receptor.
- Deve estar na mesma altura e no mesmo alinhamento, altura ideal para instalação em portões é de 50cm.
- A instalação deve ser feita o mais próximo possível do portão.
- A certificação só é válida com o uso de fotocélulas ROSSI homologadas: **SIA 30 FS**

**11 - Ajuste de Freio Eletrônico (não disponível na KXHA30FS)****AJUSTE - Ajuste dos níveis de FREIO**

A central possui 5 níveis de freio eletrônico.

Pressione e solte o botão AJUSTE, com intervalos menores de 1seg. de acordo com o nível desejado.

- Nível 1 = 25% de freio - Pressione 1 vez
- Nível 2 = 50% de freio - Pressione 2 vezes
- Nível 3 = 75% de freio - Pressione 3 vezes
- Nível 4 = 100% de freio - Pressione 4 vezes
- Nível 5 = sem freio - Pressione 5 vezes

**OBS.:** Ao término de cada ajuste espere 2seg. e o LED ST piscará indicando em que nível está programado.

(\*) Na KXHA30FS não está disponível